U LIC भारतीय जीवन बीमा निगम LIFE INSURANCE CORPORATION OF INDIA

दिल्ली मण्डल/Delhi Division -III अभ्यर्पण/वहागत मूल्य के प्रार्थना पत्र

Application for Surrender /Discounted Value

The Sr. Branch Manager भारतीय जीवन बीमा निगम	स्थान/Place	
LIFE INSURANCE CORPORATION OF INDIA शाखा कार्यालय सं./Branch Unit No	दिनांक/Date	
प्रिय महोदय/महोदया,		
Dear Sir/Madam.	TROUBLE ATOM	
	रवजीवन पर Fva.	
Re.: Policy No.	गहता हूं। कृपया अभ्यर्पण मूल्य का भुगतान कर दें।	
म अपनी पालिसा की अस्थपण करना च	को परिपवक्त को प्राप्त हो रही है। परन्तु मैं इसका	
क्सरा उपराक्त पालिसा दिनाक बहागत मूल्य प्राप्त करना चाहता हूं। कृ	मडो परिपवक्त का प्राप्त हा रहा है। परन्तु न इतका	
* I intend to surrender my above Policy.		
	onI intend to have it dicounted value. Kindly pay me	
the same.		
	भवदीय / Yours faithfully,	
* जो लागू न हो उसे काट दें।	हरताक्षर/Signature	
* Delete where Inapplicable	पूरा नाम/ Full Name	
	पता / Address	
Sees I moningly can to Interruple at the voltarious notes		
The same was the		
टिप्पणी : यदि पालिसी का समनुदेशन हो चुका हो तो इस !	प्रार्थना पत्र	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए।	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं)	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। . Note : In case the policy is assigned, the application m	(जहां चेक भिजयाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application me	(जहां चेक भिजयाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application me	(जहां चेक भिजयाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application mi	(जहां चेक भिजयाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles with the second seco	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application me श्री	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles with the surface of the surface of the surface of the Surrender/Discounted Value of Policy Note of the Surrender/Discounted Value of	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles with the surrender of the Surrender of Policy Note in the Infe of Surrender of Policy Note of Policy	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles with the surrender of the Surrender of Policy Note if the	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles की जारी की गई	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles की जारी की गई	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application might with the surrender of the Surrender of the Surrender of Value of Policy Note the life of the Surrender of Policy Note of Policy No	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application might with the surrender of the Surrender of Policy N the life of	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application might with the surrender of the Surrender of Policy Note of the Surrender of Policy Note of	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application miles with the surrender of the Surrender of Policy Note if each of the Surrender of Policy Note if each of the Surrender of Policy Note	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted) के जीवन पर दिनांक	
पर समनुदेशियी के हस्ताक्षर होने चाहिए। Note: In case the policy is assigned, the application might with the surrender of the Surrender of Policy Note if the	(जहां चेक भिजवाना चाहते हैं) ust be signed by the assignee. (at which cheque is to be posted)के जीवन पर दिनांक	

I/We			The state of the s
do hereb	y acknowledge receipt	from Life Insurance C	orporation of India the sum of
Rs.			
being the Gross/ Surrender/ Discounted Value in			
delivered upto the said Corporation to be cancelled	ed. In witness, whereof	the presents are subs	scribed by me/us at
Placeday of20			
Surrender/Discounted Value (inclusive of case Va			P
TO THE OF ME AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	D.A.B. Refund	Rs	P,
		TOTAL D	PP
निम्न राशि काट ली गयी/Less		TOTAL HS	P
ऋण/Loan	रू०/Rs		
व्याज/Loan Interest			
देय किस्त/Premium Due	रूo ∕Bs	= 10 × 0	
ए.पी. एल. का पवाना/APL Debit			
		() () () () ()	
"I / We hereby declare that I/We have not the same in any manner, except for any Assign Corporation of India or the Insurer who insured the served on any office of the Life Insurance Corporation above policy, nor shall I/We serve on any office payment of Loan/Surrender Value/Survival Benefit	nment/Reassignment a above policy upon due on of India any other or ce of the said Corporat	Ilready registered as Notice. I/We hereby fu further notice of assign	on date by the Life Insurance or ther Declare that I/We have not ment or reassignment in respect
WITNESS:			यदि कुल रकम 500 रू. से
हरताक्षर/Signature			अधिक हो तो 1 रू. का रसीदी टिकट लगायें
पूरा नाम/Full Name			Rupee One Revenue Stamp
decision and other Consults of the June 1			to be affixed if Gross
व्यवसाय/Occupation			Surrender Value is Rs.500
पता/Address			Signature of Life assured)
		Son of/Wife of	
	NEFT MANDATE F	ORM	
Bank Name			
Bank Branch Address:			
Account Type : Savings/ Current/ Cash Cre			
Account No.			
(Bank account number should be written from	om left to right)	न्त्री स कांद्री कर के	THE THE TERM SHEET
MICR No.			
• IPS Code:			
Mobile Number:	Charge of the San Joneth		
+ 9 1			
the state of the s		ALLESS AND ADDRESS OF THE PARTY OF	

नोटः जो व्यक्ति पढ़े लिखे ने हों उन्हें अपना अंगूठा लगाना चाहिए जिनकी शिनाखत कार्यालय की मोहर के सहित प्रमाणित मजिस्ट्रेट के द्वारा या जस्टिस ऑफ पीस या खण्ड विकास अधिकारी या राजपत्रित अधिकारी या सरकार द्वारा संचालित स्थानीय उच्च विद्यालय अथवा उच्चतर माध्यमिक के प्रधानाचार्य/प्रधानाध्यापक या राष्ट्रीयकृत बैंक के एजेन्ट या निगम के प्रथम श्रेणी अधिकारी या निगम के विकास अधिकारी, जो कम से कम पांच वर्ष सेवारत रह चुका हो और फार्म भरने वाले व्यक्ति की पहचान के बारे में पूर्णतया सन्तुष्ट हो के द्वारा की जानी चाहिए। हिन्दी के अलावा अन्य भाषा में हस्ताक्षरित होने पर उन्हें किसी प्रतिष्ठक हिन्दी जानने वाले व्यक्ति के द्वारा प्रमानित करना चाहिए। ऐसे हरताक्षर या अंगूठा निशान को प्रमाणित करने वाले साक्षी को निम्न घोषणा में हस्ताक्षर करने चाहिए।

Note: Illiterate persons must affix thumb marks which should be identified by attesting Magistrate under the seal of his office by a Justice of the Peace or a Block Development Officer or a Gazetted Officer or a Principal/Headmaster of Local High School or Higher Secondary School run by the Government or an agent of Nationalised Bank or a Class I Officer of the Corporation or a Development Officer of the Corporation with at least five years service or by an Agent of the Corporation who is a member of the Club at the level of Divisional Manager and above provided he/she is fully satisfied about the identity of the person (s) executing the form. Signature in Regional Languages must be attested by a respectable English Knowing person. The witness attesting the signatures or thumb marks should sign the Declaration below:

इस भुगतान पत्र का विवरण श्रीका ही अपने हस्ताक्षर किऐ हैं/अपना अंगूठा लगया है।	समझा दिया गया हैं और उन्होंने विवरण को भली भांति समझ लेने के बा
The content of this discharge form have been explained to	
and he/she/they has/have signed the same after ur	nderstanding the same.
The transfer and the same of the same	
	Children or many or the manual of the second
IFANY	
साक्षी का पूरा नाम/Name of Witness	
व्यवसाय/Occupation	साक्षी के हस्ताक्षर/Signature of Witness
पता/Address	
कार्यालय का मुख्य /Soal Office	

यदि इस भुगतान पत्र पर एक से अधिक व्यक्तियों ने हस्ताक्षर किये हैं किन्तु भुगतान इनमें से किसी एक व्यक्ति को किये जाने की इच्छा व्यक्त की गई है तो जिस व्यक्ति को रकम लेने का अधिकार देना हो उसे छोड़ कर अन्य सभी व्यक्तियों को नीचे दिया अधिकार पत्र मजिस्ट्रेट या जस्टिस आफ पीस या राजपत्रित अधिकारी या खण्ड विकास अधिकारी या सरकार द्वारा संचालित स्थानीय उच्च विद्यालय के प्रधानाचार्य/प्रधानाध्यापक या राष्ट्रीयकृत बैंक के एजेन्ट या निगम के प्रथम श्रेणी अधिकारी या निगम के विकासधिकारी जो कम से कम पाँच वर्ष सेवारत रह चुका हो और हस्ताक्षरकर्त्ताओं को पहचान के बारे में पूर्णतया सन्तुष्ट होके समझ कर उसमें हस्ताक्षर करने चाहिए। यदि इस भुगतान पत्र हस्ताक्षर करने वाले व्यक्ति के अलावा किसी अन्य व्यक्ति को दिया जाता है तो उस दशा में निम्न अधिकार पत्र की भी आवश्यकता होगी।

Important

If the within written receipt is signed by more than one person and payment is desired to be made to only one of them then the following note of authority must be completed and signed by all of them before a magistrate or to a Justice of Peace or Gazetted Officer or a Block Development Officer or a Principal/Headmaste of Local High School or Higher Secondary School run by the Government or Agent of a Nationalised Bank or a Class-I Officer of the Corporation or a Development Officer of the Corporation with at least five year's service provided he/she is fully satisfied about the identity of the executants The letter of Authority will also be required if payment is to be made to any person other than the signatories or the recelpt.

स्थान/Place
दिनांक/Date

में /हम एतद द्वारा भारतीय जीवन बीमा निगम को अधिकार देता हूं /देते हैं कि छ	उपर्युक्त
रुपये की रकम श्री	
I/We hereby authorise and request Life insurance Corporation Rs	
इन व्यक्ति या व्यक्तियों ने निम्न की उपस्थिति में हस्ताक्षर किए।	(अधिकार प्राप्त किए हुए व्यक्ति का नाम)
Witness: (See introduction below)	हस्ताक्षर/Signature
पूरा नाम/Full Name	पूरा नाम/Full Name
पद/Occupation	पता/Address
पता/Address	
मजिस्ट्रेट या जिस्टस आफ पीस के हस्ताक्षर	
में प्रमाणित करता हूं कि इस अधिकार पत्र का विवरण श्री/श्रीमती	*
को उनके द्वारा समझी जाने वाली भाषा में समझा दिया गया था और वह/वे अधि	
सहमत हैं।	ा के किसी प्रतिकार के तान पूर्वित करने दूरते हैं। अपने अपने अपने अपने अपने अपने अपने अपने
I hereby certify that the contents of this Note of Authorit	y were explained by me in vernacular to Shri/
	and he/she has/have
agreed to payment being made	
toth	e party or parties authorised
Signature of Witne	ss
	ss ame

Instructions:

इस अधिकार पत्र में मजिस्ट्रेट या जस्टिस आफ पीस या राजपत्रित अधिकारी या खण्ड विकास अधिकारी या सरकार द्वारा संचालित उच्च विद्यालय या उच्चतर माध्यमिक विद्यालय के प्रधानाचार्य/प्रधानाध्यापक या राष्ट्रीयकृत बैंक के एजेन्ट या निगम के प्रथम क्षेणी अधिकारी या निगम के विकास अधिकारी, जो कम से कम पांच वर्ष सेवारत रह चुका हो और हस्ताक्षरकित्तयों के बारे में पुर्णतया संतुष्ट हों की उपस्थित में हस्ताक्षर किये जाने चाहिए।

This letter of authority must be signed before a Magistrate or a Justice of peace or a Gazetted Officer or a Principal/Headmaster of Local High School or Higher Secondary School run by the Government or an Agent of a Nationalised Bank or a Class I Officer of the Corporation or a Development Officer of the Corporation with at least five years service provided he/she is fully satisfied about the identity of the executants.

यदि अधिकारी पत्र भरने वाले व्यक्ति अशिक्षित हैं अथवा हिन्दी के अलावा ईतर भाषा/भाषी हैं तो घुष्टांकन प्रमाणक यदि मजिरट्रेट या जिस्टस ऑफ पीस या खण्ड विकास अधिकारी या राजपत्रित अधिकारी या सरकार द्वारा संचालित स्थनीय उच्च विद्यालय या उच्च माध्यमिक विद्यालय के प्रधानाचार्य/प्रधानाध्यापक या राष्ट्रीयकृत बैंक के एजेन्ट या निगम के प्रथम श्रेणी अधिकारी जो कम से कम पाँच वर्ष सेवारत रह चुका हो द्वारा भरकर हस्ताक्षर होना चाहिए।

This endorsement is required to be completed and signed by the attesting Magistrate or Justice of the peace or Block Development Officer or Gazetted Officer or a Principal/Headmaster of Local High School/Higher Secondary School run by the Government or Officer of Nationalised Bank or Class I Officer of the Corporation or a Development Officer of the Corporation with at least five year's service when the note of Authority is executed by an illitrate or vernacular knowing person (s)